
ТЕОРИЯ И МЕТОДОЛОГИЯ

THEORY AND METHODOLOGY

УДК 001.891:[94:37]

ТЕНДЕНЦИИ И ОСОБЕННОСТИ ГУМАНИЗАЦИИ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В БЕЛОРУССКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ В 1961–1991 гг. (К 105-ЛЕТИЮ ОСНОВАНИЯ УНИВЕРСИТЕТА)

Е. В. ТРУХАН¹⁾

¹⁾Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь

Аннотация. Проводится ретроспективный анализ развития иноязычного образования в Белорусском государственном университете в контексте усиливающейся гуманизации образования. На основе собранных архивных данных впервые рассматривается гуманистический контекст иноязычного образования в БГУ в 1961–1991 гг., связанный с изменением роли иностранных языков в развитии государства и общества, а также с существенным прогрессом в научно-исследовательской и учебно-методической деятельности. Предлагаемая хронология иноязычного образования в БГУ и анализ существовавших в обозначенный период тенденций, особенностей и проблем его развития с позиции гуманизации призваны способствовать дальнейшему перспективному развитию системы в контексте гуманистической парадигмы.

Ключевые слова: историческое развитие; иноязычное образование; гуманистический подход; Белорусский государственный университет.

Благодарность. Автор выражает признательность научному консультанту доктору педагогических наук, профессору А. В. Торховой за помощь на всех этапах проведения исследования.

Образец цитирования:

Трухан ЕВ. Тенденции и особенности гуманизации иноязычного образования в Белорусском государственном университете в 1961–1991 гг. (к 105-летию основания университета). *Университетский педагогический журнал*. 2026;1:3–14.
EDN: JRFVIC

For citation:

Trukhan EV. Tendencies and peculiarities of humanisation of foreign-language education development at the Belarusian State University from 1961 to 1991 (to the 105th anniversary of the university's foundation). *University Pedagogical Journal*. 2026;1:3–14. Russian.
EDN: JRFVIC

Автор:

Екатерина Владимировна Трухан – кандидат педагогических наук, доцент; доцент кафедры английского языка международной профессиональной деятельности факультета международных отношений.

Author:

Ekaterina V. Trukhan, PhD (pedagogy), docent; associate professor at the department of English for international professional activity, faculty of international relations.
tru-ekaterina@yandex.ru

TENDENCIES AND PECULIARITIES OF HUMANISATION OF FOREIGN-LANGUAGE EDUCATION DEVELOPMENT AT THE BELARUSIAN STATE UNIVERSITY FROM 1961 TO 1991 (TO THE 105th ANNIVERSARY OF THE UNIVERSITY'S FOUNDATION)

E. V. TRUKHAN^a

^aBelarusian State University, 4 Niezaliezhnasci Avenue, Minsk 220030, Belarus

Abstract. Carried out a retrospective analysis of the development of foreign-language education at the Belarusian State University in the context of increasing processes of humanisation of education. On the basis of collected archival data, the humanistic context of foreign language education at BSU in 1961–1991 is considered, related to the change of the role of foreign languages in the development of the state and society and with substantial progress in research and educational-methodological aspects. Proposed chronicle of foreign language education in the BSU and analysis of the trends, characteristics and problems in its development during the identified period from the perspective of humanisation, are intended to promote further forward-looking development of the system in the context of a humanistic paradigm.

Keywords: historical development; foreign-language education; humanistic approach; Belarusian State University.

Acknowledgements. The author expresses gratitude to the scientific consultant, doctor of science (pedagogy), full professor A. V. Torkhova for her assistance at all stages of the research.

Введение

Период 1960–70-х гг. характеризуется активизацией процесса гуманизации образования. Система развивающего обучения на уровне теории и отдельных практик оказала существенное влияние на изменение образовательного процесса, обеспечив активность, самостоятельность и субъектность обучающегося. В конце 1970-х гг. в педагогической науке субъект-субъектный подход стал общепризнанным и был описан во многих публикациях, посвященных гуманизации образовательного процесса, педагогической поддержке и иным темам.

Приоритет личности в образовательном процессе стал основным критерием, отличающим современную педагогическую парадигму от традиционной. Личностная педагогическая парадигма связана с появлением в 1980-х гг. новых подходов к образованию, которые выражались в активизации творческих способностей студентов, самостоятельной деятельности, проблемном обучении (Ш. А. Амонашвили, И. П. Волков, Е. Н. Ильин, С. Н. Лысенкова, В. Ф. Шаталов и др.). Обучающийся стал субъектом образовательной деятельности, способным к культурному саморазвитию, а движущими силами образователь-

ного процесса стали личностные смыслы, диалог и сотрудничество всех его участников.

Иноязычное образование¹ в Белорусском государственном университете претерпевало существенные изменения в плане гуманизации образовательного процесса. Целью данной статьи является проведение ретроспективного анализа тенденций и особенностей гуманизации иноязычного образования в БГУ в 1961–1991 гг. Начало исследуемого периода обусловлено принятием постановления Совета Министров СССР от 27 мая 1961 г. № 468 «Об улучшении изучения иностранных языков». Завершением периода выступает 1991 г., в котором Республика Беларусь обрела суверенитет, в стране была создана национальная система образования и переосмыслена цель иноязычного образования.

Представленный анализ впервые проводился на основе архивных материалов. Его результаты могут быть использованы при выявлении ошибок в системе иноязычного образования Беларуси и причин их возникновения в историко-педагогическом аспекте, при разработке способов достижения цели данного вида образования для дальнейшего перспективного развития системы иноязычного образования.

Материалы и методы исследования

Методология исследования основана на идеях антропокультурологической парадигмы иноязычного образования, которая коррелирует с процессами гу-

манизации образовательного процесса, происходившими в Беларуси в 1961–1991 гг., и ориентирована на личность обучающегося, отношение к человеку

¹Образовательный процесс в единстве всех видов учебной, воспитательной, научно-исследовательской работы на иностранных языках, оказывающий влияние на культурное, духовно-нравственное и творческое развитие обучающихся в контексте профессиональной деятельности.

как высшей ценности, признание его права на реализацию творческого потенциала, уважение стремления к выбору собственной траектории развития (Н. М. Борытко, А. А. Ворожбитова, А. П. Огурцов, В. В. Платонов, Г. Н. Прокументова, Е. Ю. Ромашина, Т. И. Симоненко, А. Е. Фирсова и др.) [1].

При проведении исследования использовались следующие методы: метод периодизации, заключающийся в определении исторических этапов качественного преобразования исследуемого процесса с выявлением его тенденций и особенностей развития; метод систематизации, который дает возмож-

ность структурировать информацию для выявления закономерностей исследуемого процесса; метод абстрагирования, используемый для рассмотрения иноязычного образования во взаимосвязи с политическими, социальными и педагогическими условиями с фиксацией внимания на гуманистическом подходе к данному виду образования; метод исторической актуализации, предполагающий рассмотрение исследуемой проблемы в динамике с учетом объективных исторических обстоятельств и возможностей прогнозирования дальнейшего вероятного развития системы и др.

Результаты и их обсуждение

В 1960/61 учебном году БГУ готовился к празднованию 40-летнего юбилея. К этому времени иноязычное образование обеспечивалось общеуниверситетскими кафедрами английского языка и кафедрой французского и немецкого языков, которые включали 13 и 17 штатных преподавателей соответственно². На дневном отделении английский язык преподавали в 27 группах, немецкий язык изучали в 21 группе, французский учили 14 групп. Это обстоятельство свидетельствовало о повышении интереса к изучению английского языка.

В связи с переходом от чтения текстов к развитию речи и учетом недостатков предыдущего периода значимым шагом в развитии иноязычного образования стало принятие постановления Совета Министров СССР от 27 мая 1961 г. № 468 «Об улучшении изучения иностранных языков». Совет Министров СССР предложил меры по повышению эффективности изучения иностранных языков в средней и высшей школе, обозначив ведущей целью практическое овладение учащимися иностранными языками. Принятие данного постановления было связано с внешнеполитическими событиями, расширением культурных, экономических, научно-технических международных связей. Документ оказал существенное влияние на развитие практико-ориентированного иноязычного образования в БССР. В постановлении был обозначен комплекс мероприятий по совершенствованию системы иноязычного образования, который предполагал охват всех звеньев образовательного процесса.

Подтверждением изменения социокультурной ситуации и отношения к иноязычному образованию стала Московская конференция преподавателей иностранных языков в вузах (протокол № 14 от 29 июня 1961 г.), на которой министр высшего образования СССР выдвинул идею о необходимости

принятия решения об увеличении количества часов на изучение иностранных языков в неязыковых учреждениях высшего образования до 240 ч в год³.

В том же году кафедры иностранных языков БГУ получили в распоряжение один зал на 100 рабочих мест, оборудованный техникой для работы с кинофильмами и аудиозаписями, а также кабинеты французского и немецкого языков в связи с вводом в эксплуатацию нового главного корпуса. На пяти факультетах деканаты выделили по одной аудитории, оборудованной техникой, необходимой для занятий в группах по 15 человек⁴. В реализации иноязычного образования наметился значительный прогресс, связанный с интенсивным применением технических средств обучения (ТСО). Особенностью времени было осуществление строгого контроля за применением ТСО: преподавателям рекомендовалось прослушивать записи до передачи студентам в целях цензурирования их содержания⁵.

К началу 1970-х гг. лингафонные кабинеты были полностью оборудованы, по учебнику французского языка И. Н. Поповой вышел лингафонный курс. Кафедра французского и испанского языков работала над составлением программ для самостоятельной работы студентов в лингафонном кабинете⁶. Данные меры были следствием реализации мероприятий по улучшению иноязычного образования в БГУ, они положили начало применению ТСО, которое являлось одной из основных тенденций данного периода.

План работы по иноязычному образованию, позволяющий воссоздать представление о рассматриваемом периоде, включал обиходные и общественно-политические темы, тексты по специальностям и тексты для домашнего чтения (рис. 1). Примечательно, что совокупный объем материала по общественно-политическим темам был больше, чем объем материала по специальностям.

²Нац. арх. Респ. Беларусь (НАРБ). Ф. 205. Оп. 5. Д. 871. Л. 7.

³Там же. Оп. 6. Д. 399. Л. 42.

⁴Там же. Оп. 5. Д. 871. Л. 7.

⁵Там же. Оп. 8. Д. 1157. Л. 5.

⁶Там же. Д. 1389. 29 л. ; Там же. Д. 1388. 66 л.

П Л А Н Р А Б О Т Ы на 1972–73 уч.г. Дневное отделение			
Общедневные темы	Общ.-полит. темы	Тексты по специальности	Домашнее чтение
Биография, рабочий день студента, отдых студента	700 знаков в неделю	4500 знаков научно-популярной литературы по специальности и общественно-полит. литературе	
Вз, город, путешествие	700 знаков в неделю		
Повторение	800 знаков в неделю	1000 знаков в неделю на популярной литературе по специальности и общественно-полит. литературе	
Повторение	850 знаков в неделю	2000 знаков в неделю на устной основе	
Повторение/диалоги пособия/	900 знаков в неделю		22500 знаков спец. литературы /перевод,
Повторение/диалоги пособия/	100 знаков в неделю		"-"-"-"-"-"-"-"

Рис. 1. План работы по учебной дисциплине «Немецкий язык» на 1972/73 учебный год.
Источник: НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 1218. Л. 2

Fig. 1. Work plan for the academic discipline «German language» in 1972/73 academic year.
Source: National Archives of the Republic of Belarus (NARB). Fund 205. Invent. 8. Case 1218. Sh. 2

Одной из отмеченных в отчетах проблем работы кафедр иностранных языков БГУ в 1960–70-х гг. было недостаточное обеспечение студентов учебниками и учебно-методическими материалами. Им приходилось переписывать тексты от руки. В университете обучение происходило по пособиям множества авторов (Е. П. Джеваго, И. Н. Попова, И. И. Новицкий, Н. П. Потоцкая, Б. П. Борковский и др.), при этом все чаще использовались труды белорусских авторов⁷.

После принятия решения коллегии Министерства высшего и среднего специального образования СССР от 2 марта 1972 г. «Об эффективности научно-технических связей высшей школы с зарубежными странами в 1971 г.» и постановления ЦК КПСС и Совета Министров СССР от 18 июня 1972 г. № 535 «О мерах по дальнейшему совершенствованию высшего образования в стране» 25 декабря 1972 г. вышло постановление ректората БГУ имени В. И. Ленина, содержащее перечень недостатков в работе кафедр иностранных языков. В частности, в документе отмечались следующие упущения:

- нечеткое регламентирование и планирование самостоятельной работы студентов;
- отсутствие семестровых графиков проведения аудиторных и внеаудиторных занятий;
- недостаточное использование ТСО;
- небольшое количество мероприятий по художественной самодеятельности, отсутствие стенгазет.

Соответственно, постановление обязывало кафедры иностранных языков провести ряд мероприятий, в числе которых были повышение контроля за выполнением студентами самостоятельной работы, расширение использования ТСО, усиление связи с профилирующими кафедрами⁸.

Постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР от 12 июля 1979 г. № 798 «О дальнейшем развитии высшей школы и повышении качества подготовки специалистов» обсуждалось на кафедрах, обеспечивающих иноязычное образование в БГУ. Его принятие поспособствовало заметному усилению идеологической составляющей воспитательной работы средствами иноязычного образования, о чем свидетельствуют архивные протоколы заседаний кафедр (рис. 2).

Аналогичная тенденция сохранялась и в начале 1980-х гг. На заседаниях кафедр иностранных языков обсуждались методика проведения политинформаций, тематика которых предлагалась политико-воспитательным сектором, ход выполнения решений съездов КПСС, конституция развитого социализма и другие вопросы. Научные конференции посвящались годовщинам Великой Октябрьской социалистической революции, дню рождения комсомола, дню рождения В. И. Ленина и другим знаменитым датам⁹. В БГУ создавались группы преподавателей по контролю за педагогической деятельностью и исполнением приказов ректората.

В конце 1970-х гг. Москва интенсивно готовилась к проведению олимпиады 1980 г. Эпизодически на заседаниях кафедр иностранных языков БГУ встречались упоминания мероприятий, связанных с предстоящей Олимпиадой-80: подготовка стендов, проведение тематических политинформаций. Преподаватели разрабатывали разговорники. Например, преподавателями кафедры французского, испанского и латинского языков И. И. Новицким и Н. Г. Марковой был подготовлен разговорник по испанскому языку для обслуживающего персонала Олимпиады-80¹⁰. В отличие от подготовки

⁷НАРБ. Ф. 205. Оп. 5. Д. 878. Л. 102.

⁸Там же. Оп. 8. Д. 1218. Л. 27–29.

⁹Там же. Л. 37.

¹⁰Там же. Д. 2130. Л. 76.

к проведению в Москве в 1957 г. VI Всемирного фестиваля молодежи и студентов, такие мероприятия не регламентировались приказами, не носили системный характер и не способствовали пересмотру

подходов к иноязычному образованию в Беларуси, хотя и влияли в некоторой степени на изменение представления о роли иностранных языков в жизни общества.

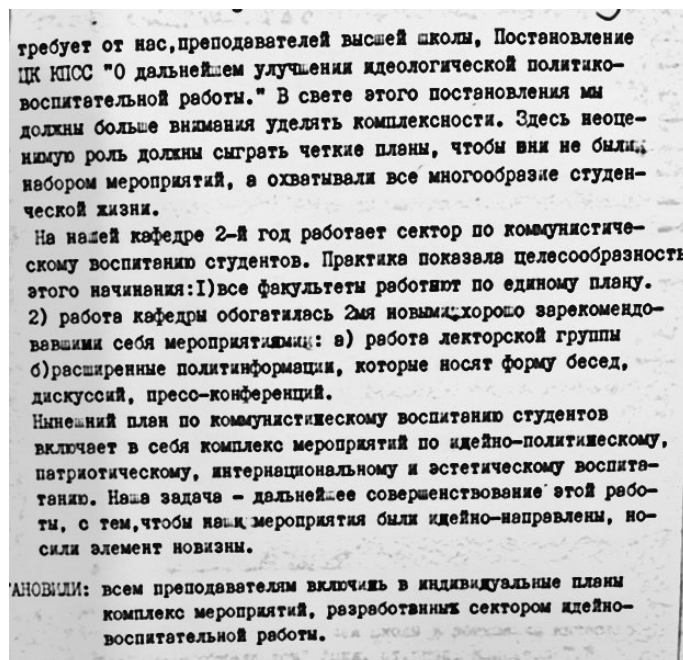


Рис. 2. Обсуждение постановления ЦК КПСС
«О дальнейшем улучшении идеологической, политико-воспитательной работы»
в протоколе заседания кафедры иностранных языков (1979).
Источник: НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 2128. Л. 15

Fig. 2. Discussion of the resolution of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union
«On the further improvement of ideological, political, and educational work»
in the protocol of the meeting of the department of foreign languages (1979).
Source: NARB. Fund 205. Invent. 8. Case 2128. Sh. 15

В период 1981–1990 гг. задачи БГУ не изменились. Университет подчинялся Министерству высшего и среднего специального образования БССР (с 1988 г. Министерству народного образования БССР).

В 1982 г. БГУ готовился к празднованию 60-летия БССР. В университете, в том числе на кафедрах иностранных языков, проводились мероприятия, в том числе студенческие конференции на иностранных языках (рис. 3). Представляют интерес отдельные темы, рассмотренные на них (географическое положение Беларуси, история Беларуси в период Второй мировой войны, развитие экономики Беларуси и др.), которые могут свидетельствовать о наличии национального компонента иноязычного образования в БГУ.

К концу 1980-х гг. развитие иноязычного образования в БГУ вышло на качественно новый уровень. Изменилось отношение к иностранным языкам как на государственно-общественном, так и на личностном уровнях. В пояснительной записке к отчетам общеуниверситетских кафедр иностранных языков за 1985 г. отмечалось, что «практическое владение иностранным языком диктуется... потребностями

научно-технического прогресса и все возрастающими требованиями к подготовке специалистов»¹¹.

Выявленные на основе архивных документов особенности научно-исследовательского, воспитательного и учебно-методического аспектов образования делают представление о направлениях развития иноязычного образования в БГУ в 1961–1991 гг. более детальным.

Научно-исследовательский аспект. К безусловно перспективным тенденциям периода можно отнести выход на качественно новый уровень научно-исследовательской деятельности профессорско-преподавательского состава (ППС) кафедр иностранных языков БГУ. Период второй половины 1960-х – начала 1970-х гг. в БССР был связан с постепенным увеличением количества фундаментальных научно-исследовательских работ в сфере иноязычного образования, а также введением нового терминологического аппарата (термины «политлексика», «подъязык» (язык профессиональной деятельности) и др.).

В 1970-х гг. замечен рост интереса к повышению теоретического уровня ППС кафедр БГУ, обеспечивающих иноязычное образование. В частности,

¹¹НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 3168. Л. 264.

на заседаниях этих кафедр обсуждались вопросы их научно-исследовательской работы, уточнялось наличие докладов, публикаций у ППС. Сведения о публикациях начала 1970-х гг. каждого препода-

вателя в архивах не сохранились, при этом перспективный план издания и содержания учебных пособий и словарей систематически согласовывался.

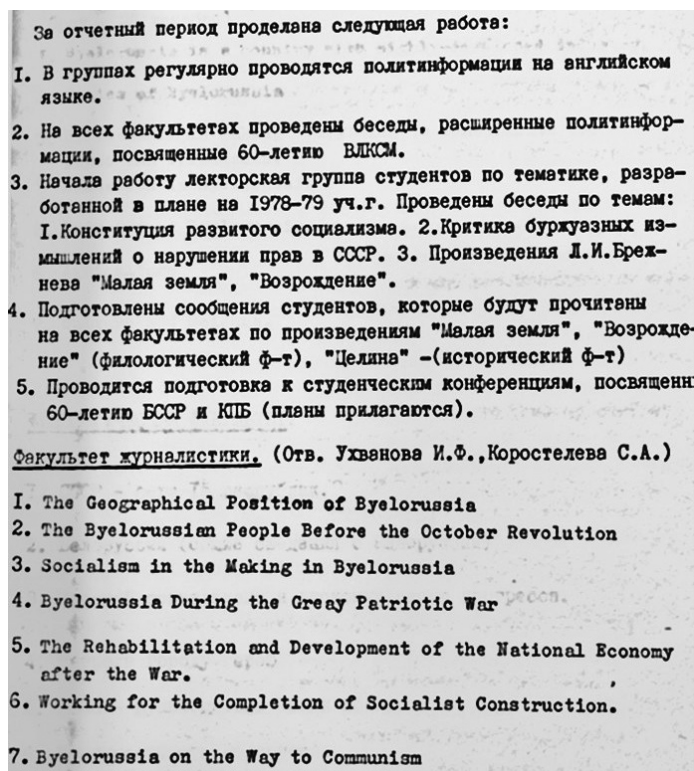


Рис. 3. Фрагмент протокола заседания
кафедры английского языка гуманитарных факультетов (1982).
Источник: НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 1966. Л. 12

Fig. 3. Excerpt from the minutes of the meeting
of the department of English language of the humanities faculties (1982).
Source: NARB. Fund 205. Invent. 8. Case 1966. Sh. 12

В свете решений XXV съезда КПСС и XXVIII съезда КПБ, состоявшихся в 1976 г., основным направлением научно-исследовательской деятельности кафедр университета считалось повышение уровня фундаментальных и прикладных исследований¹². В целях повышения мотивации ППС к научно-исследовательской деятельности был издан приказ Министерства высшего и среднего специального образования СССР от 1 августа 1977 г. № 805 «Об улучшении условий труда профессорско-преподавательского состава вузов». В нем подчеркивалась необходимость поддержки научно-исследовательской деятельности молодых преподавателей.

С 1975/76 учебного года в отчетах по работе кафедр немецкого языка впервые дается детализированный пофамильный перечень публикаций ее сотрудников¹³. В предыдущие годы индивидуальные отчеты преподавателей, по всей видимости, ввиду

малочисленности либо не велись, либо не относились к документам постоянного хранения.

В протоколах заседаний кафедры немецкого языка за 1976/77 учебный год отмечено, что двумя старшими преподавателями защищены диссертации (Е. Ф. Калевич «Творческий путь Бодо Узе» и Р. Б. Гармаш «Функционально-смысловые характеристики темы в актуальной структуре немецкого повествовательного предложения»)¹⁴. В числе публикаций интерес представляет педагогическая работа О. М. Галай, посвященная преемственности между школой и высшим учебным заведением в преподавании иностранного языка, так как она выходит за рамки популярных в то время лингвистического аспекта и анализа произведений. Кроме того, на заседании кафедры немецкого языка от 2 апреля 1976 г. в докладе доцента Б. П. Борковского впервые рассматривался методический прием тестирования¹⁵.

¹²НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 1801. Л. 4.

¹³Там же. Д. 1479. Л. 18.

¹⁴Там же. Д. 1632. Л. 45.

¹⁵Там же. Д. 1479. Л. 34.

В выступлении 1978 г. ректора БГУ (занимал должность в 1978–1983 гг.) академика АН БССР В. А. Белого было отмечено, что на кафедре английского языка естественно-научных факультетов лишь «малая прослойка с учеными степенями»¹⁶. В архивных документах сохранились сведения¹⁷ о том, что в 1979 г. доля кандидатов наук в кадровом составе кафедры английского языка естественно-научных факультетов составляла 10,2 %.

В протоколе заседания кафедры немецкого языка в плане работы на 1978/79 учебный год упоминается доклад Б. П. Борковского «Адаптивная система обучения иностранному языку»¹⁸. Адаптивная система считалась достаточно инновационной технологией для своего времени, направленной на гуманизацию обучения, которая подразумевает построение индивидуальной учебной траектории для обучающегося с учетом его знаний, способностей, мотивации, интересов и других факторов. Система не получила должного развития в образовании в период СССР из-за стремления к унификации и стандартизации, однако факт ее зарождения в конце 1970-х гг. является доказательством поворота в сторону индивидуализации учебного процесса.

Доклад первого секретаря ЦК КПБ П. М. Машерова «О неотложных задачах Белгосуниверситета имени В. И. Ленина в свете важнейших проблем, стоящих перед республикой, выполняя решения XXV съезда КПСС и XXVIII съезда КПБ» от 3 июня 1980 г. стал очередным шагом к развитию научно-исследовательской деятельности университета. Со второй половины 1980-х гг. заметна активизация научно-исследовательской деятельности преподавателей кафедр БГУ, обеспечивающих иноязычное образование. Тематика публикаций коллективов кафедр иностранных языков позволяет проследить постепенный переход от прагматического подхода к гуманистическому в иноязычном образовании.

Совокупное число публикаций преподавателей иностранных языков БГУ к началу 1980-х гг. значительно возросло, что свидетельствует об интересе к теоретическому обоснованию процесса иноязычного образования. Публикации были посвящены использованию ТСО на занятиях, программированному контролю знаний, развитию у студентов навыков самостоятельного обучения, межпредметным связям, интенсификации процесса обучения иностранным языкам¹⁹. В 1982 г. в протоколах за-

седаний кафедры английского языка гуманитарных факультетов подчеркивалось, что работа кафедры не может обойтись без научно-исследовательской работы ППС. В протоколе зафиксировано зачисление Л. В. Хведчени в аспирантуру. Этот факт служит подтверждением того, что научно-исследовательская деятельность ППС поддерживалась и поощрялась на всех уровнях²⁰.

Организации самостоятельной работы студентов при изучении иностранных языков, в том числе при работе с текстами по специальностям, были посвящены статьи И. С. Поповой, С. В. Лузгиной. Некоторые публикации свидетельствовали о сохранявшейся тенденции к использованию ТСО при реализации иноязычного образования (Т. Н. Вишнякова, Т. Ф. Кованова, С. В. Лузгина, В. В. Никитина и др.)²¹.

В 1980-х гг. особенностью научно-исследовательской работы на кафедрах, обеспечивающих иноязычное образование, была диверсификация на языковой (лингвистический) и педагогический или дидактический (методический, воспитательный) аспекты. Так, в 1984 г. первой темой научно-исследовательской работы на общеуниверситетской кафедре иностранных языков была «Создание системы комплексного методического обеспечения учебного процесса в курсах английского, французского, испанского, латинского языков для студентов, аспирантов, абитуриентов», а вторая тема относилась к фундаментальной науке о языке (лингвистике)²².

Во второй половине 1980-х гг. заметна активизация научно-исследовательской деятельности преподавателей БГУ. За 1984 г. на кафедре иностранных языков были защищены три кандидатские диссертации (О. И. Васюкова, Т. Г. Лукша, Л. Н. Мушнина), на кафедре немецкого языка была защищена одна кандидатская (Т. А. Силаева), несколько кандидатских были представлены на обсуждение. ППС активно участвовал в международных, всесоюзных, республиканских научных конференциях, семинарах, выставках. Коллективом кафедры были подготовлены 13 учебных пособий, содержащих материалы для чтения по специальностям и задания для самостоятельной работы. Доля кандидатов филологических наук составляла 24 % ППС кафедры иностранных языков, что свидетельствует о высоком уровне научно-исследовательской деятельности²³.

В ряде публикаций ППС описывались возможности приобретения профессиональных навыков

¹⁶ НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 2127. Л. 33.

¹⁷ Там же. Д. 2292. Л. 18.

¹⁸ Там же. Д. 2293. Л. 94.

¹⁹ Там же. Д. 2509. Л. 116.

²⁰ Там же. Д. 1966. Л. 12.

²¹ Там же. Д. 2509. Л. 116.

²² Там же. Д. 1965. 33 л.

²³ Там же. Д. 3016. Л. 274–275.

с помощью средств иноязычного образования, в частности, в этих работах рассматривались межпредметные связи, деловые игры (ролево-деятельностный подход в профессионализации обучения иностранным языкам), внеаудиторные формы работы, соотношение учебной и профессиональной деятельности и другие аспекты. Значительное количество публикаций было посвящено теории преподавания английского языка и созданию пособий. В конце 1980-х гг. в связи с расширением международных контактов начинали появляться работы по компаративистике (ГДР, Чехословакия, Великобритания и др.). Сохранялся устойчивый интерес к применению автоматизированных обучающих систем («диалог» с электронно-вычислительными машинами) и ТСО в учебном процессе, интенсификации и рационализации иноязычного образования.

К 1990 г. научно-исследовательская деятельность ППС кафедр, обеспечивающих иноязычное образование в БГУ, интенсифицировалась. Доля кандидатов наук на кафедре иностранных языков в 1988 г. составляла 28 %, на кафедре немецкого языка – 25 %²⁴. Доля сотрудников кафедры английского языка естественно-научных факультетов, имеющих ученую степень, составляла 23 % (один сотрудник имел степень доктора наук). В 1989 г. 13 сотрудников кафедры иностранных языков из 34 имели ученую степень (34 %) ²⁵. За всю историю развития университета научно-исследовательская работа в области иноязычного образования БГУ никогда не выходила на столь высокий уровень.

В перечне публикаций кафедр, обеспечивающих иноязычное образование, за 5 лет (1986–1990) отчетливо прослеживается тенденция гуманизации иноязычного образования, выраженная в фундаментальном обосновании подходов к реализации образовательного процесса, появлении адаптивной системы обучения иностранному языку, рассмотрении возможностей приобретения профессиональных навыков с использованием средств иноязычного образования, организации и систематизации самостоятельной деятельности обучающихся.

Воспитательный аспект. В связи с развитием научно-исследовательской деятельности возрос интерес к воспитательным возможностям иноязычного образования. В рамках практического осуществления воспитательной работы с помощью средств иноязычного образования проводились беседы о Кубе и Латинской Америке, интернациональные вечера на иностранных языках, политинформации, встречи с испанскими репатриантами, культпоходы,

оформлялись стенды и стенгазеты на иностранных языках²⁶. Преподаватели вместе со студентами посещали демонстрации и коммунистические субботники. Внеаудиторная и самостоятельная работа включала кружки разговорной речи, конкурсы на лучший перевод по специальности.

Воспитательная работа проводилась в рамках не только иноязычного образования, но и образования в целом, и в 1970-х гг. постепенно приобретала черты избыточной идеологизации. В отчетной документации кафедр иностранных языков БГУ этого периода впервые появляется формулировка «политико-воспитательная работа». Как следует из сохранившихся в архивах протоколов заседаний, кафедры иностранных языков регулярно отчитывались о выполнении социалистических обязательств, научно-исследовательской и политико-воспитательной работы, а также о проведении соцсоревнований. Значимым для ретроспективного анализа и представления особенностей данного периода можно считать использование в терминологической системе иноязычного образования 1970-х гг. так называемой политлексики. Для работы отбирались газетные тексты политического содержания: «Ленин – основатель Советского государства», «Материалы XXV съезда КПСС», «Борьба Советского Союза за разрядку международной напряженности» и др.²⁷

В архивных документах 1971–1972 гг. сохранилось сообщение заведующего кафедрой французского и испанского языков Н. М. Полозова о получении предписания «об усилении воспитательной работы среди студентов, о мерах административного взыскания к студентам, нарушающим нормы поведения, внешнего вида советского студента»²⁸. В плане мероприятий по выполнению постановлений ректората БГУ имени В. И. Ленина на совместном заседании кафедр иностранных языков 30 января 1973 г. преподавателям рекомендовалось готовиться к занятиям таким образом, чтобы «каждая форма занятия носила воспитательный характер»²⁹. Каждый преподаватель был обязан составить индивидуальный план политико-воспитательной работы со студентами, который, помимо прочего, включал работу кураторов и кружков разговорной речи, организацию встреч с интересными людьми.

Политико-воспитательная работа кафедр БГУ, обеспечивающих иноязычное образование, в конце 1970-х – начале 1980-х гг. была систематизирована и велась по следующим направлениям:

- формирование марксистско-ленинского мировоззрения, чувства патриотизма;

²⁴НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 3654. 174 л.

²⁵Там же. Д. 3825. 340 л.

²⁶Там же. Д. 1157. Л. 27.

²⁷Там же. Д. 1631. Л. 64.

²⁸Там же. Д. 1157. Л. 5.

²⁹Там же. Д. 1218. Л. 24.

- героико-педагогическое и интернациональное воспитание;

- воспитание коммунистической нравственности;
- воспитание дружбы, товарищества;
- эстетическое воспитание;
- трудовое воспитание³⁰.

В плане по политвоспитанию кафедры английско-го языка гуманитарных факультетов за 1976/77 учебный год значительное место отведено мероприятиям, посвященным 60-летию Великой Октябрьской социалистической революции и проекту новой Конституции СССР, в котором впервые появилась глава о «миролюбивой политике... страны»³¹.

Студенческие научные конференции также проводились в воспитательном контексте. В протоколах заседаний кафедры немецкого языка за 1978/79 учебный год упоминается студенческая научно-теоретическая конференция на иностранном языке, посвященная В. И. Ленину. Рефераты на немецком языке были подготовлены по следующим темам: «В. И. Ленин в Лейпциге», «В. И. Ленин как юрист», «В. И. Ленин и изучение иностранных языков» и др.³²

Тенденции в реализации воспитательных функций также отражены в тематике публикаций преподавателей иностранных языков БГУ начала 1980-х гг.: интернационально-патриотическое и коммунистическое воспитание с использованием средств иноязычного образования (Л. В. Венжицкая, Г. М. Василевская, Т. Д. Елисеева, И. И. Новицкий, Г. Д. Прохоренко, Н. М. Смирнова и др.), эстетическое воспитание студентов литературой на иностранном языке (Л. Н. Лившиц, С. Н. Любич, В. М. Карачун, И. Б. Макаревич и др.),

профессиональная мотивация при работе над текстом по специальности (Ж. И. Дронская, Л. А. Захаркевич, Я. М. Титоренко, и др.), опыт организации воспитательной работы на занятиях по иностранному языку (Л. М. Нехай, Р. В. Хорень) и т. д.³³

Тенденции и особенности гуманизации иноязычного образования в воспитательном аспекте в 1961–1991 гг. выражались в признании воспитательных возможностей иноязычного образования, развитии профессиональной мотивации при работе с текстами по специальности, знакомстве с культурой других стран в ходе проведения внеаудиторных мероприятий, попытке реализации нравственного и эстетического воспитания средствами иностранной художественной литературы.

Учебно-методический аспект. В учебно-методической работе кафедр иностранных языков в начале 1960-х гг. акцент делался на развитии навыков устной речи. В соответствии с отчетами за 1961/62 учебный год 50 % учебного времени отводилось на развитие навыков устной речи, 50 % – на чтение и перевод текстов по специальности со словарем. В экзаменационный билет были включены устная тема, проверка понимания общественно-политического текста посредством ответов на вопросы и обосуждения проблематики³⁴.

В протоколах кафедр иностранных языков за 1971–1972 гг. найдены схемы для реферирования текстов, которые и сегодня не утратили своей актуальности (рис. 4). В качестве положительной характеристики представленного алгоритма реферирования можно отметить лаконичность содержания и доступность формулировок.

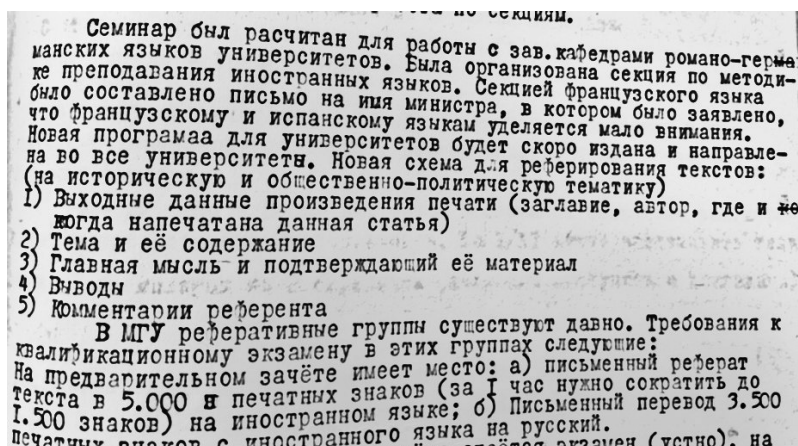


Рис. 4. Схема реферирования текстов (1971–1972).

Источник: НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 1480. Л. 5

Fig. 4. Text abstracting scheme (1971–1972).

Source: NARB. Fund 205. Invent. 8. Case 1480. Sh. 5

³⁰НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 2130. Л. 22.

³¹Там же. Д. 1631. Л. 85.

³²Там же. Д. 2293. Л. 86.

³³Там же. Л. 116.

³⁴Там же. Оп. 5. Д. 878. Л. 86.

Во второй половине 1970-х гг. в развитии учебно-методического аспекта иноязычного образования актуальным по-прежнему оставалось применение ТСО. Значительное внимание уделялось обсуждению его методики и методики самостоятельной работы студентов (в том числе в лингафонном кабинете). На заседании кафедры французского, испанского и латинского языков от 16 марта 1977 г. обсуждалось учебное пособие С. М. Батуры «Совершенствование навыков устной речи в лабораториях технических средств обучения». Работа представляла собой сборник лабораторных работ по темам «СССР и освоение космоса», «Минск – социалистический город», «Патриотизм белорусского народа во время Второй мировой войны», «Молодежь стран советов», «Жизнь молодежи во Франции»³⁵. В соответствии с постановлением коллегии Министерства высшего и среднего специального образования БССР и Президиума Республиканского комитета профсоюзов от 28 декабря 1978 г. в период с февраля 1979 по декабрь 1980 г. проводился смотр применения технических средств и вычислительной техники в целях интенсификации и повышения эффективности учебного процесса учреждениями высшего образования³⁶.

К тенденциям и особенностям учебно-методического аспекта обеспечения иноязычного образования в БГУ также можно отнести применение не менее прогрессивного для своего времени программированного метода обучения. На заседаниях кафедр иностранных языков обсуждались принципы программированного (машинного) обучения, рекомендованного на начальных этапах образовательного процесса, а именно дозировка учебного материала и постоянный контроль, также отмечалось, что использование машинного обучения может способствовать индивидуализации обучения («Обучать каждого учащегося в отдельности – слишком большая роскошь для учащегося и невыносимая нагрузка для преподавателя»³⁷; «Свободное же, творческое мышление (что есть цель нашего обучения) запрограммировать невозможно» (протокол № 3 от 9 октября 1972 г., доклад «Программированные упражнения для беседы по математике»))³⁸.

Программированный метод обучения использовался как с применением машин, так и без него. Линейная программа использовалась для накопления словарного запаса, разветвленная – для контроля прочитанного. Разработанные принципы про-

граммированного обучения включали следующие составляющие:

- индивидуальное обучение, индивидуальный темп работы в массовой аудитории;
- обязательную обратную связь, которая рассматривалась как залог эффективного индивидуального обучения³⁹.

Учебно-методическая работа кафедры английского языка гуманитарных факультетов в 1976/77 учебном году велась по четырем направлениям (текст по специальности, домашнее чтение, политексника, устная практика). ППС был распределен по подгруппам для научной и методической разработки каждого аспекта⁴⁰.

При обсуждении доклада старшего преподавателя О. А. Белозеровой «Профессиональная направленность изучения иностранного языка в неязыковом вузе» выдвигалось предложение провести хотя бы на одном факультете защиту дипломных проектов на иностранном языке. Во время обсуждения в отношении иностранного языка профессиональной деятельности употреблялся термин «подъязык» («...мы учим не специальности, а подъязыку»), предлагалось закрепление студентов за профилирующими кафедрами и расширение связей с профилирующими кафедрами⁴¹. Для сближения иностранных языков с профилирующими дисциплинами было предложено не только изучать тексты по специальности и разрабатывать темы, но и использовать оригинальную литературу для написания курсовых и дипломных проектов, переводить и аннотировать материалы иностранных научных публикаций, рекомендовать студентам специальную литературу для домашнего чтения. Все перечисленные методы и приемы были направлены на подготовку к будущей специальности, помощь в овладении профильными дисциплинами и требовали соответствующей подготовки со стороны кафедр иностранных языков. На всех кафедрах иностранных языков составлялись терминологические словари-минимумы и разрабатывались принципы отбора лексики для таких словарей, при этом словари классифицировались по форме и содержанию⁴². Эти факты подтверждают возрастающую тенденцию к ориентированности на практику и профессиональной направленности иноязычного образования в БГУ.

В ноябре 1979 г. на кафедре французского, испанского и латинского языков выступил доцент Минского государственного педагогического института

³⁵НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 1633. Л. 15.

³⁶Там же. Д. 1632. Л. 17.

³⁷Там же. Д. 1158. Л. 5.

³⁸Там же. Л. 6.

³⁹Там же. Д. 1480. Л. 38.

⁴⁰Там же. Л. 77.

⁴¹Там же. Д. 2292. Л. 14.

⁴²Там же. Д. 2130. Л. 105.

иностранных языков Е. А. Маслыко с новаторским докладом «Интенсивные методы обучения иностранным языкам», в котором в качестве альтернативы он представил такие методики болгарского психотерапевта Г. К. Лозанова, как «гипнопедия» (гипноз, обучение во сне) и «релаксопедия» (снятие напряжения, стресса). Данный доклад был интересен и прогрессивен для своего времени, поскольку Е. А. Маслыко указывал на необходимость создания климата доверия и личностной ориентации в иноязычном образовании (предлагал не акцентировать внимание на недостатках и развивать достоинства). Личностная ориентация, по мнению исследователя, должна была проявляться в умении слушать содержание, т. е. слушать не как говорят, а что говорят обучающиеся. Для стимулирования говорения докладчик рекомендовал не прерывать студента во время ответа, а отводить на исправление неточностей и ошибок специальный период времени после высказывания и обсуждения⁴³. В протоколах заседаний кафедры немецкого языка упоминается статья О. И. Комковой «Дифференцированное обучение устной речи»⁴⁴. Два обозначенных события являются свидетельством возникающего стремления учитывать психологические особенности личности в иноязычном образовании. В первой половине 1980-х гг. это явление приобретает категорию психолого-педагогических принципов интенсивного обучения иностранным языкам.

Тенденции в учебно-методическом аспекте иноязычного образования БГУ 1970-х гг. получили продолжение и в 1980-х гг. К ним относятся интенсификация обучения (применение ТСО, программированное обучение, коммуникативные методы и др.), работа с текстами по специальности, самостоятельная работа студентов. В отчете кафедры немецкого языка было отмечено, что «кардинальным методическим принципом» преподавания иностранных языков можно считать индивидуализацию обучения, которая в том числе осуществлялась с «использованием ТСО, наглядных пособий и безмашинного программирования», но не исчерпывалась ими, а также организуемое самообучение студентов под руководством преподавателя и лучших студентов-консультантов⁴⁵.

Тенденции и особенности гуманизации иноязычного образования в 1961–1991 гг. во многом были связаны с развитием научно-исследовательской деятельности и выражались в стремлении к развитию личностно-ориентированного обучения, разработке психолого-педагогических принципов интенсивного обучения иностранным языкам, профессиональной направленности иноязычного образования, использованию ТСО и программированного обучения для индивидуализации процесса образования и самообучения.

Заключение

Проведенное исследование дает основание сделать следующие выводы. Для реализации гуманистического подхода к иноязычному образованию в БГУ в 1961–1991 гг. были использованы следующие меры:

- интенсификация развивающейся научно-исследовательской деятельности как источника и механизма инновационного развития образовательной практики в направлении личностно-ориентированного обучения, учета психологических особенностей обучающихся;
- признание воспитательных возможностей иноязычного образования и их активная реализация в идеологическом и социально-политическом направлениях в целях формирования марксистско-ленинского мировоззрения, чувства патриотизма, коммунистической нравственности обучающихся в опоре на сильные стороны их личности;
- индивидуализация и интенсификация процесса обучения, проявляющиеся в применении адаптивной системы обучения, разработке психолого-педагогических принципов интенсивного обучения иностранным языкам, организации самообучения;

- усиление ориентированности на практику и профессиональной направленности иноязычного образования, отраженное в научно-исследовательском, воспитательном и учебно-методическом аспектах и подтверждающих существенную роль иноязычного образования в социальной реализации обучающихся и их самореализации через профессиональную деятельность;

- изменение представления о роли иностранных языков в обществе, связанное с проведением мероприятий международного уровня, расширением культурных, экономических, научно-технических международных связей и, как следствие, принятием многочисленных постановлений, направленных на качественное улучшение процесса иноязычного образования, и реализацией их положений.

Несмотря на интенсивное развитие научно-исследовательского, воспитательного и учебно-методического аспектов иноязычного образования в БГУ, административное регулирование, строгая отчетность и чрезмерная идеологизация содержания иноязычного образования в рассматриваемый период

⁴³ НАРБ. Ф. 205. Оп. 8. Д. 2130. Л. 22.

⁴⁴ Там же. Д. 1967. 111 л.

⁴⁵ Там же. Д. 3993. Л. 377.

не способствовали раскрытию в полной мере индивидуального и творческого потенциала обучающихся.

Вместе с тем несогласованность научно-исследовательского, воспитательного и учебно-методического аспектов иноязычного образования сдерживала реализацию гуманистического подхода в данной сфере.

С позиций антропологического подхода социально-политический и идеологический контексты образования должны гармонично сочетаться с общественно-культурным и личностным, обеспечивая наиболее полное раскрытие и развитие потенциала личности специалиста, его творческую самореализацию в образовательной и профессиональной деятельности.

Библиографические ссылки

1. Трухан ЕВ. Сущность и функции антропологического подхода в иноязычном образовании. *Высшая школа*. 2023;6:56–60.

*Статья поступила в редколлегию 07.07.2025.
Received by editorial board 07.07.2025.*